

LA COMPAGNIE  
DE LOUISE

---

PRÉSENTE...

CARTOON



---

CRÉATION

# CARTOON

OU  
*N'ESSAYEZ PAS ÇA CHEZ VOUS !*

23 FÉVRIER 2023  
AU THÉÂTRE DE LA COUPE D'OR  
À ROCHEFORT

PUBLIC SCOLAIRE,  
FAMILIAL ET TOUT-PUBLIC  
À PARTIR DE 7 ANS !

DURÉE ESTIMÉE  
1H15

---

---

# LES ÉQUIPES

## ARTISTIQUE

**Texte :**  
Mike Kenny

**Traduction :**  
Séverine Magois

**Mise en scène :**  
Odile Grosset-Grange

**Distribution :**  
François Chary,  
Julien Cigana,  
Antonin Dufeutrelle,  
Delphine Lamand,  
Pierre Lefebvre-Adrien,  
Pauline Vaubaillon

**Assistant mise en scène :**  
Carles Romero-Vidal

## TECHNIQUE

**Scénographie :**  
Stephan Zimmerli assisté de  
Irène Vignaud

**Régie générale de création:**  
Nicolas Barrot

**Régie générale :**  
Farid Laroussi en alternance  
avec François Michaudel

**Lumières (création et régie) :**  
Erwan Tassel

**Conception machinerie et  
magie :**  
Vincent Wüthrich

**Dessins :**  
Stephan Zimmerli

**Accessoires :**  
Irène Vignaud

**Conseil marionnettes :**  
Brice Berthoud

**Fabrication marionnettes :**  
Caroline Dubuisson

**Création musicale et son :**  
Vincent Hulot

**Régie son :**  
Vincent Hulot en alternance  
avec Camille Urvoy et  
Sébastien Villeroy

**Costumes :**  
Séverine Thiebault assistée  
de Pia Blanchon

**Création perruque :**  
Noï Karunayadhaj

**Chorégraphe :**  
Gianni Joseph

**Plateau / vidéo :**  
Emmanuel Larue

**Plateau :**  
Marion Denier

**Construction des décors et  
machinerie :**  
Jipanco

## PRODUCTION DIFFUSION

**Direction de production**  
Caroline Sazerat-Richard

**Chargées de production :**  
Mathilde Göhler, Emilienne  
Guiffan

**Stagiaire - assistante de  
production :**  
Louise Buot

**Diffusion :**  
Caroline Namer

## PRESSE

**Elektron Libre**  
Olivier Saksik

## PHOTOS

**Photos de scène :**  
Christophe Raynaud De Lage

Le texte CARTOON  
de Mike Kenny est  
représentée en France par  
Séverine Magois, en  
accord avec Alan Brodie  
Representation, Londres  
([www.alanbrodie.com](http://www.alanbrodie.com)).

---

# LES PARTENAIRES

## **Production**

La Compagnie de Louise

## **Co-productions**

La Coupe d'Or, Théâtre de Rochefort

La Courseive,  
SN de La Rochelle

Le Théâtre d'Angoulême,  
SN d'Angoulême

L'OARA (Office artistique de  
la Région Nouvelle-Aquitaine)

L'Odyssée,  
Théâtre de Périgueux

Le Théâtre de Gascogne,  
Scènes de Mont de Marsan

La Ferme du Buisson,  
SN de Noisiel

Le Théâtre de Sartrouville et  
des Yvelines - CDN

Les Tréteaux de France - CDN

## **Co-productions Fonds de soutien**

Fonds de soutien à la  
production mutualisé de  
S'il vous plaît ; Scène  
Conventionnée  
de Thouars ; les 3T - Scène  
Conventionnée  
de Châtelleraut ; Scènes de  
Territoire, Scène  
Conventionnée  
du Bocage, Bressuirais

Fonds de Production Jeunesse  
Nouvelle-Aquitaine en  
coopération avec la DRAC  
Nouvelle-Aquitaine

Avec le soutien de l'Adami

Avec le soutien du Fonds  
d'Insertion professionnelle de  
l'École supérieure de théâtre  
de l'Union - DRAC Nouvelle-  
Aquitaine et Région Nouvelle-  
Aquitaine

## **Accueil et soutien en résidence**

Le Théâtre d'Angoulême,  
Scène Nationale

La Ferme du Buisson,  
Scène Nationale

L'OARA (Office artistique  
de la Région Nouvelle-  
Aquitaine) dans le cadre  
de la Résidence Méca

La Coupe d'Or,  
Théâtre de Rochefort

Le Théâtre de Sartrouville et  
des Yvelines - CDN

## **Avec le soutien complémentaire de :**

la Direction Générale  
la Création Artistique

## **La Compagnie de Louise est soutenue et financée pour son projet par :**

la Ville de La Rochelle,  
le Département de  
la Charente-Maritime,  
la Région Nouvelle-Aquitaine

## **La Compagnie de Louise est conventionnée par :**

le Ministère de la culture -  
DRAC Nouvelle-Aquitaine  
Site de Poitiers

---

# LA PIÈCE

Jimmy est le fils de Norman et Norma Normal, ils habitent Normal Street à Normal-ville.  
Dans la famille Normal il y a aussi Dorothy la grande soeur, un bébé, un chien et un poisson rouge.

Tout ce qu'il y a de plus normal !  
Sauf que pas du tout !

Ce sont des cartoons dont la vie est régie par la loi des cartoons ! Ils vivent parmi nous les humains, ils ont l'air normaux, mais leurs vies répondent à d'autres règles : le bébé, le chien et le poisson rouge parlent. Chaque matin un nouvel épisode commence et tout redémarre à zéro, comme si la veille n'avait pas existé.

Ils ne ressentent jamais la douleur.  
Ils ne vieillissent pas, et ne meurent jamais...

Un jour, Norma Normal, grande scientifique de son métier, va confondre le biberon du bébé avec sa dernière « potion ». Avec pour résultat que Bébé deviendra invisible et que Jimmy y ayant goûté aussi va se mettre à changer ; à grandir, à souffrir... à devenir « normal ». Et si, pour ne pas avoir une vie de poisson rouge où tout recommence éternellement à zéro, il fallait aussi accepter la souffrance et la mort ?

Qu'est-ce que c'est, vivre ?  
Et la normalité ?

S'ajoute à cela que Craig - la petite brute du quartier qui poursuit toujours notre héros - se rend compte des super-pouvoirs de Jimmy... La famille Normal est entraînée dans des aventures improbables allant du bébé sans tête à l'explosion de la maison, en passant par le braquage d'un magasin d'électroménager. »

---

# EXTRAITS

Jimmy est le fils de Norman et Norma Normal, ils habitent Normal Street à Normal-ville.  
Dans la famille Normal il y a aussi Dorothy la grande soeur, un bébé, un chien et un poisson rouge.

Tout ce qu'il y a de plus normal !  
Sauf que pas du tout !

Ce sont des cartoons dont la vie est régie par la loi des cartoons ! Ils vivent parmi nous les humains, ils ont l'air normaux, mais leurs vies répondent à d'autres règles : le bébé, le chien et le poisson rouge parlent. Chaque matin un nouvel épisode commence et tout redémarre à zéro, comme si la veille n'avait pas existé.

Ils ne ressentent jamais la douleur.  
Ils ne vieillissent pas, et ne meurent jamais...

Un jour, Norma Normal, grande scientifique de son métier, va confondre le biberon du bébé avec sa dernière « potion ». Avec pour résultat que Bébé deviendra invisible et que Jimmy y ayant goûté aussi va se mettre à changer ; à grandir, à souffrir... à devenir « normal ». Et si, pour ne pas avoir une vie de poisson rouge où tout recommence éternellement à zéro, il fallait aussi accepter la souffrance et la mort ?

Qu'est-ce que c'est, vivre ?  
Et la normalité ?

S'ajoute à cela que Craig - la petite brute du quartier qui poursuit toujours notre héros - se rend compte des super-pouvoirs de Jimmy... La famille Normal est entraînée dans des aventures improbables allant du bébé sans tête à l'explosion de la maison, en passant par le braquage d'un magasin d'électroménager. »



---

Avec *Cartoon*,  
Mike Kenny atteint le  
sommet de son art :  
avec une précision  
acérée, sur un rythme  
endiablé, enchaînant  
avec l'humour que  
nous lui connaissons  
les situations les plus  
incroyables, il nous  
interroge sur la  
normalité mais surtout  
sur notre désir de  
vivre.

---

---

Odile Grosset-Grange  
juin 2022

NOTE D'INTENTION  
ARTISTIQUE ET DE MISE  
EN SCÈNE

---

---

# UNE PIÈCE INÉDITE

*Cartoon* est une pièce inédite de Mike Kenny, jamais jouée ni en Angleterre, ni en France, ni ailleurs. Un soir, Mike me raconte cette pièce improbable d'une famille de personnages de dessins animés. La famille Normal. Je suis curieuse car je n'ai jamais lu ça au théâtre. Il me l'envoie et je l'aime immédiatement.

“

Quand je vais dans des salles de classes, je dis toujours aux enfants et aux jeunes que je rencontre que ce qui me plaît par-dessus tout au théâtre, c'est que **tout y est possible.**

Avec *Cartoon*, nous allons tester les limites de cette affirmation !

”

---

# SCENOGRAPHIE

Stephan Zimmerli assisté d'Irène Vignaud

Nous travaillons avec Stephan Zimmerli assisté de Irène Vignaud. Son univers noir et blanc très graphique contraste avec ce que l'on peut attendre des cartoons. L'idée est que les spectateurs au début du spectacle reçoivent cette scénographie dessinée comme une convention théâtrale... et ne réalisent qu'au bout d'un temps qu'ils sont face à des personnages de dessins animés.

Nous aimons le rapport à l'esquisse, au dessin qui est en cours. C'est pourquoi nous avons décidé de donner une unité de couleur kraft ou carton au décor. Du bleu devrait venir s'y mêler, évoquant le travail de Francis Bacon. Le reste de la couleur sera apporté par les accessoires, les costumes, la lumière...

La maison est structurée par deux panneaux et du mobilier. Ces panneaux sont recto-verso : ils pourront, au fur et à mesure du spectacle, créer un grand nombre d'images et transformer l'espace.

## DESSIN ANIMÉ

Le décor sera également composé en avant-scène d'un cadre lumineux, indiqué par l'auteur, qui symbolise le dedans et le dehors mais aussi l'écran de télévision ou de cinéma que nos héros choisiront ou pas de traverser. Le dessin sous sa forme animée ne sera pas absent de Cartoon, mais il ne surviendra que lorsqu'on ne l'attend plus.

---





---

# MAGIE NOUVELLE

Vincent Wüthrich

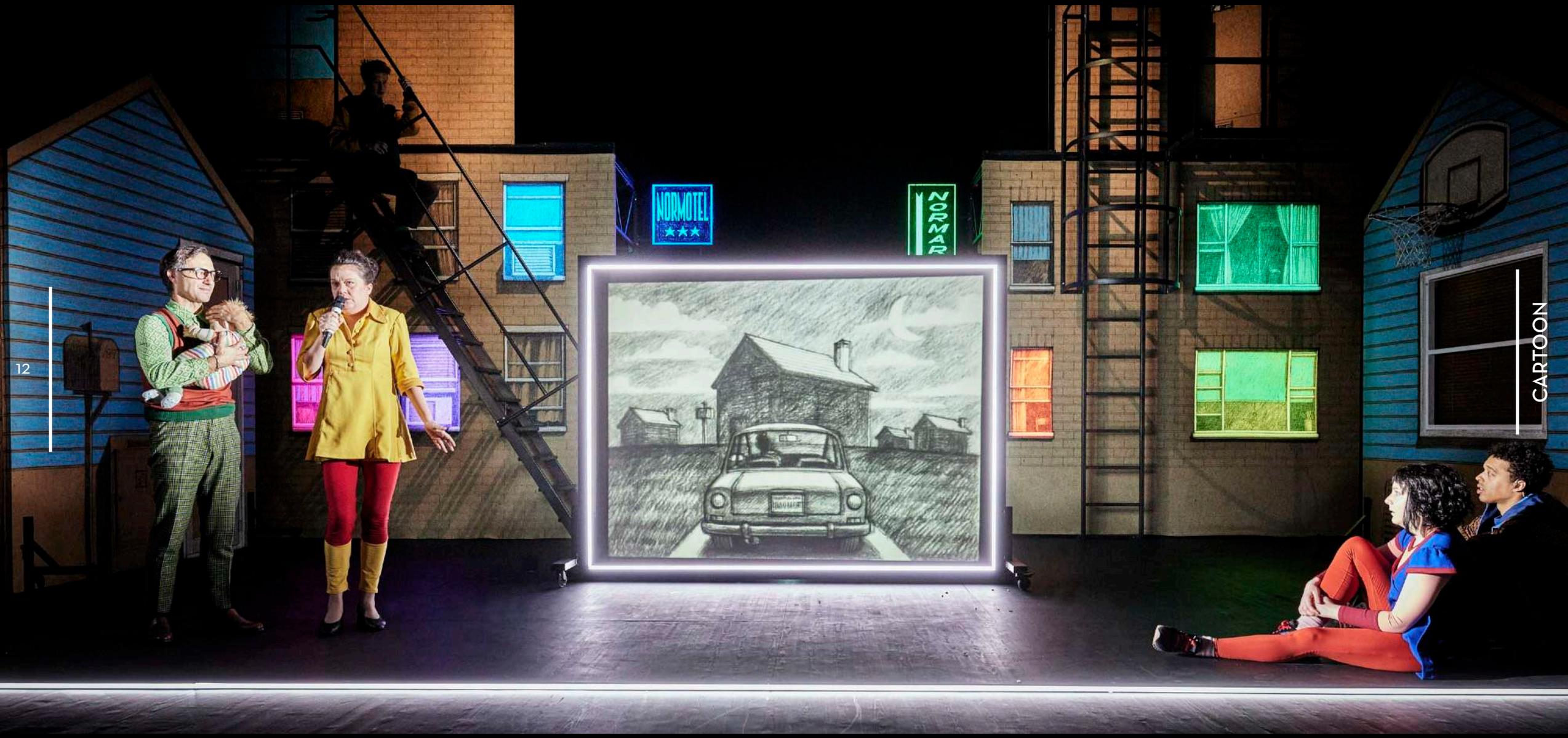
Nous avons également engagé une collaboration avec le magicien Vincent Wüthrich. Il met en place différents effets magiques tout au long du spectacle, et notamment des vols : à deux reprises, les personnages marchent au-dessus du vide. Naturellement, lorsqu'ils regardent en bas, ils tombent !

—

Il a imaginé et créé un système de vol entièrement autonome qui permettra de garder des dimensions de plateau accessibles :

- une hauteur de 7 m sous perche nous suffira pour faire tomber les comédiens de 5 m environ (leurs pieds à 3,20 m du sol), et en toute sécurité bien sûr !
- Le décor et la machine de vol s'adaptent à des moyens et grands plateaux. Soit, 9 m d'ouverture (plus coulisses) et jusqu'à 14 m d'ouverture (plus coulisses). La profondeur minimum sera de 9 m et la hauteur minimum sous perche de 6,50 m.

12



CARTOON

---

## COMÉDIENS

François Chary, Julien Cigana,  
Antonin Dufeutrelle, Delphine Lamand,  
Pierre Lefebvre-Adrien, Pauline Vaubaillon

Il faut évidemment des comédiens capables de jouer physiquement le registre des cartoons : des pauses, des ralentis, des accélérés...

Pierre Lefebvre-Adrien, interprète dans *Le Garçon à la valise* (2016), s'est immédiatement imposé à moi, ainsi que Julien Cigana qui jouait déjà son père à l'époque. Delphine Lamand, qui en-dehors d'être une excellente comédienne, est un cartoon au naturel !

François Chary et Pauline Vaubaillon viennent parfaire cette distribution avec leur jeunesse, leur énergie et ingéniosité.

Nous sommes rejoints par Antonin Dufeutrelle qui collabore régulièrement avec *Les Anges au Plafond* et Caroline Dubuisson. Il incarnera non seulement les personnages marionnettiques mais également la galerie des personnages du monde réel. En-dehors de la famille Normal, le monde sera donc composé de personnages aux visages identiques, féminins ou masculins, quels que soient leurs rôles (professeur, journaliste, policier...).

---



DRMOTEL

VACANCY

14



---

## CRÉATION LUMIÈRE

**Erwan Tassel**

La création des lumières sera assurée par Erwan Tassel avec qui nous collaborons depuis *Jimmy et ses soeurs*. Ici la lumière aura une importance toute particulière. Elle est tout d'abord essentielle à la magie, aux vols en particulier. Elle permettra également de créer et révéler différents espaces au fur et à mesure du spectacle. Nous réfléchissons également ensemble à l'univers coloré et à l'atmosphère pop que nous développons.

---

## CRÉATION SON

**Vincent Hulot**

Mike écrit que nos personnages sont accompagnés de musiques et de bruitages. Évidemment, nous allons jouer avec les codes du cartoon... les détourner peut-être. Le son, les musiques du spectacle seront de Vincent Hulot. C'est une nouvelle collaboration. J'aime l'univers musical électro et émouvant de Vincent, fait de nappes qui parfois viennent souligner le côté répétitif de la vie des cartoon.

---

---

# MARIONNETTES

Brice Berthoud, Caroline Dubuisson

Le bébé, le chien et le poisson rouge seront joués par des marionnettes. Nous avons entamé une collaboration artistique avec Brice Berthoud de la compagnie Les Anges au Plafond, et Caroline Dubuisson en assure la fabrication.

Notre réflexion s'est portée sur leur statut au sein du spectacle, leur rapport avec les comédiens de chair et d'os. Il nous est apparu important que leur fonctionnement ait quelque chose de magique, ne soit pas dénoncé.

Car les événements arrivent à nos personnages malgré eux :

**l'univers de Cartoon  
est magique !**

---



---

**C'est ainsi que tous ensemble, l'équipe, les spectateurs...  
nous allons nous demander :**

**Pourquoi vivre si l'on meurt ?**

**Mais surtout...**

**Pourquoi vivre si l'on ne meurt jamais ?  
Si jamais rien ne change et si tout est toujours pareil ?  
Si ce que nous vivons n'impacte pas le lendemain ?**

Vaut-il mieux être un personnage de dessin animé avec des super-pouvoirs, être immortel, mais recommencer tout à zéro le jour d'après comme si rien n'avait existé et que rien n'avait d'importance, ou bien accepter de souffrir parfois, de mourir à la fin mais que le temps laisse la trace de son passage, être en vie ?

---

---

# LIENS

Lien vers le teaser : <https://vimeo.com/839989662?share=copy>

Lien vers les photos : <https://drive.google.com/drive/folders/1UHOb4uEQSC1k2DEdK3hAq5D9YoMVbYc3?usp=sharing>

---

---

Caroline Sazerat  
octobre 2022

# NOTE DE PRODUCTION

---

# DES SPECTACLES EXIGEANTS



Depuis 2014, la Compagnie de Louise s'attache à proposer des spectacles de qualité et adaptables à de nombreux lieux de représentations, même les plus inattendus et dépourvus techniquement (piscines, gymnases, réfectoires, salles des fêtes...)

En moyenne, nos spectacles sont joués 180 fois.

Pour Cartoon, la rencontre entre le texte et la compagnie impose exceptionnellement de déployer de très gros moyens.

---

# UNE AVENTURE AUDACIEUSE

15 collaborateurs techniques (des marionnettes, de la magie nouvelle, des acrobaties, du dessin animé noir et blanc, des lumières spécifiques, une scénographie astucieuse et des accessoires cartonesques )

—  
6 artistes dramatiques

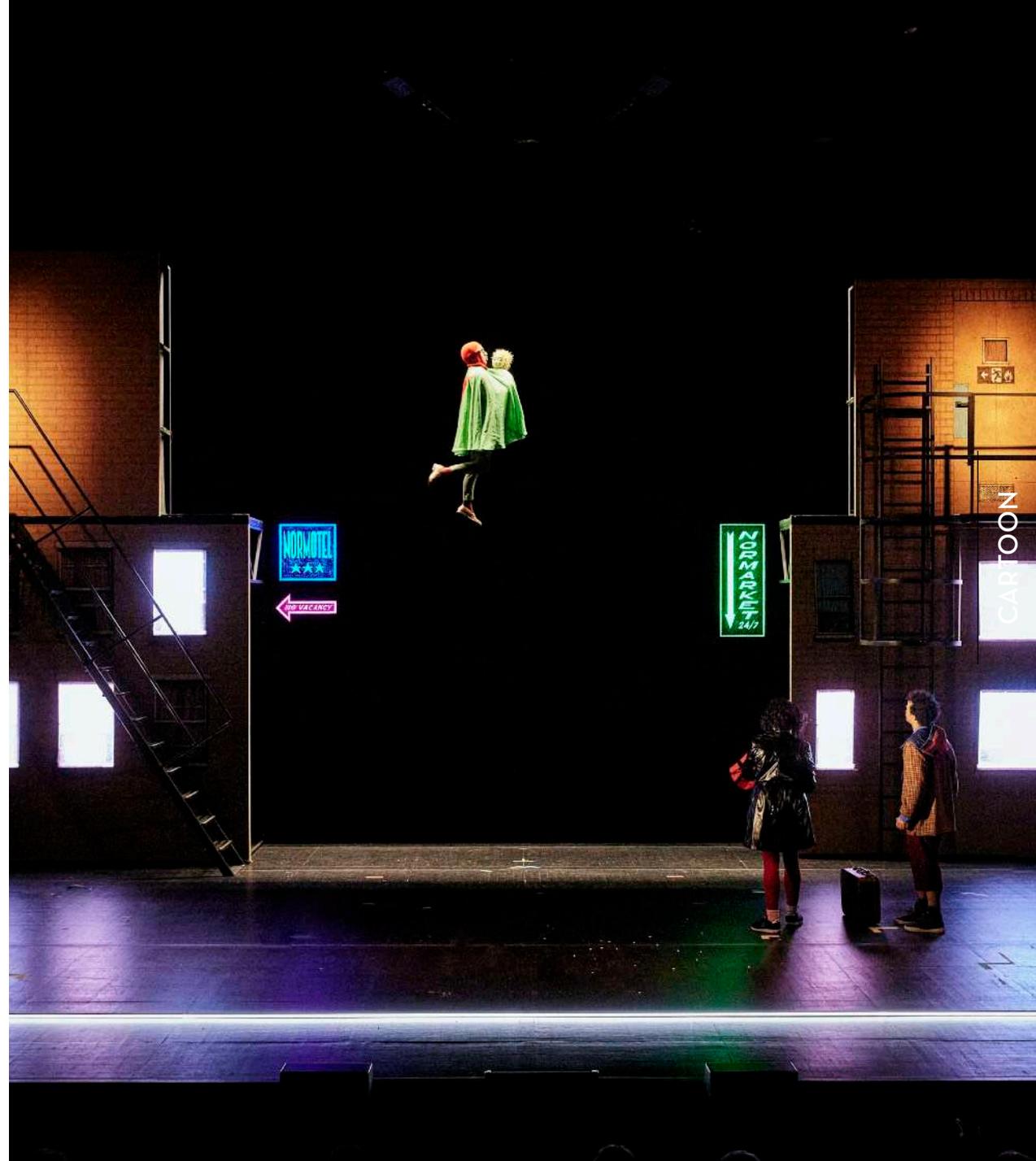
—  
des centaines d'heures de travail de production et de diffusion

—  
des centaines d'heures de réalisation et construction du décor

—  
8 semaines de résidence

« Nous le savions et le savons aujourd'hui encore, ce sera un spectacle qui sortira de l'ordinaire »

---



---

## UN PROJET AUX GRANDS MOYENS

« À pièce exceptionnelle, moyens exceptionnels. Le texte de Mike Kenny, le projet d'Odile et de toute l'équipe de création sont précieux pour le public, précieux pour les enfants. »

Aujourd'hui plus que jamais, nous sommes convaincus qu'il faut s'autoriser des œuvres exceptionnelles, y mettre une énergie renouvelée ; donner envie aux publics de revenir dans les salles ou les espaces de représentation, permettre à nouveau aux enfants de s'interroger sur le monde qu'ils découvrent, et envahir le territoire de spectacles adressés à tous, donnant aux familles matières à échanger et entraînant joyeusement la jeunesse à devenir les spectateurs de demain.

---

## DES PARTENAIRES SOLIDES

des complices historiques

—  
la confiance accordée par les équipes du Ministère de la Culture

—  
de nouveaux partenaires de la compagnie d'ores et déjà engagés dans l'aventure

---



---

# MIKE KENNY

Né en Angleterre, Mike Kenny est l'un des auteurs majeurs du théâtre jeune public de Grande-Bretagne.  
Il a écrit une cinquantaine de pièces à ce jour et est joué dans plus de dix pays.



1978 - 1986  
Enseignant au *Theatre in Education* de Leeds

—  
1998  
Jacques Nichet est le premier à reprendre son texte en France

—  
2005  
Invité d'honneur du festival *Odyssées 78 - CDN* de Sartrouville  
pour sa création *Sur la corde raide*

—  
2009  
*La Nuit électrique* est nommée aux Molières  
(catégorie Jeune Public)

—  
2011  
Olivier Award pour son adaptation de *The Railway Children*

—  
2014 - aujourd'hui  
Collaborations avec Odile Grosset-Grange  
pour plusieurs de ses textes

---

---

# MIKE KENNY

RETOUR SUR QUELQUES ŒUVRES JOUÉES EN FRANCE

*Sur la corde raide* (2004), en tournée pendant 3 ans

—  
*La Nuit électrique* (2008), mis en scène par Marc Lainé

—  
*La Nuit, un rêve féroce* (2009), mis en scène par Marc Lainé,  
créé au Théâtre de Lorient avant une longue tournée nationale, dont un mois d'exploitation au Théâtre du Rond-Point

—  
*Bouh* (2014), créé par Simon Delattre pour Odysées 78

—  
*Allez, Ollie... à l'eau !* (2014), mis en scène par Odile Grosset-Grange, créé au festival Cornegidouille

—  
*Le Garçon à la valise* (2016), mis en scène par Odile Grosset-Grange, créé à La Coursive - Scène Nationale de La Rochelle

—  
*Jimmy et ses sœurs* (2019), commande d'Odile Grosset-Grange, créé à la Comédie de Béthune.

—  
*L'Éloge des araignées* (2020), commande de Simon Delattre, créé à La Coupe d'Or de Rochefort.

---

---

# ODILE GROSSET-GRANGE

PARCOURS ET FORMATION



2000 : diplôme de comédienne  
du Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique

—

## TRAVAUX ET COLLABORATIONS AU THÉÂTRE AVEC :

Jacques Lassalle, Philippe Adrien et Jean-Louis Benoit  
pour La Comédie Française

Sur les écritures contemporaines notamment à Théâtre Ouvert  
avec Joël Jouanneau, Delphine Lamand...

Mais aussi en Compagnie : Marc Lainé (La Boutique Obscure),  
Marie-Charlotte Biais

(Cie Co-Incidence), Laurance Henry (AK Entrepôt)

Travail au cinéma avec : Jérôme Bonnell et Jean-Paul Civeyrac

—

2013 : création de La Compagnie de Louise

—

2019 - 2024 : artiste associée au Théâtre de La Coupe d'Or

—

2020 - 2021 et 2022-2023 : artiste associée au Théâtre de Gascogne

—

À partir de 2024 : artiste associée au CDN de Sartrouville

---

# ODILE GROSSET-GRANGE

MISES EN SCÈNE

2014 : création de *Allez, Ollie... à l'eau !* de Mike Kenny, mis en scène par Odile Grosset-Grange

2016 : création du *Garçon à la valise* de Mike Kenny, mis en scène par Odile Grosset-Grange

2019 : création de *Jimmy et ses soeurs* de Mike Kenny, mis en scène par Odile Grosset-Grange

2021 : création de *Et puis on a sauté !* de Pauline Sales, mis en scène par Odile Grosset-Grange

2021 : création de *1, 2, 3... soeurs !* de Mike Kenny, mis en scène par Odile Grosset-Grange

2023 : création de *Cartoon - ou N'essayez pas ça chez vous !* de Mike Kenny, mis en scène par Odile Grosset-Grange.

En parallèle, Odile Grosset-Grange a entrepris de nombreuses démarches artistiques et parcours d'envergure sur divers territoires, et prend soin de former les artistes de ses spectacles à ces rencontres d'éducation artistique ou de sensibilisation.

---

---

# LES PARCOURS ARTISTIQUES DE LA COMPAGNIE

Le Théâtre Paris Villette propose autour de la diffusion des spectacles un certain nombre de rencontres : des brunchs les samedis et dimanches en présence de l'équipe artistique ou encore des rencontres philosophiques, animées par la metteure en scène ou un des comédiens.

Par ailleurs, la compagnie déploie plusieurs formats d'actions culturelles dans les écoles, les collèges, dans les instituts médicalisés ou encore dans les prisons.

Nous proposons également des « ateliers famille » dans lesquels parents et enfants se retrouvent pour quelques heures et pratiquent ensemble le théâtre.

C'est notamment ce dernier que nous espérons pouvoir proposer au public du TPV à l'occasion de la venue de *Cartoon*.

---

---

# LA DIFFUSION DE CARTOON DEPUIS LA CRÉATION

LA COMPAGNIE  
DE LOUISE